

Für den Fachhandwerker

Installationsanleitung

Rückströmsicherung für ecoTEC/5

Luft-/Abgassystem

DE, AT, BEde, CHde

Herausgeber/Hersteller

Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid
Telefon 021 91 18-0 ■ Telefax 021 91 18-28 10
info@vaillant.de ■ www.vaillant.de





Web: www.unidomo.de

Telefon: 04621- 30 60 89 0

Mail: info@unidomo.com

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8:00-17:00 Uhr

VIESSMANN



 **Vaillant**

WOLF

 **JUNKERS**  **BOSCH**

 **remeha**

 **DAIKIN**

ROTEX
a member of DAIKIN group



Individuelle Beratung



Kostenloser Versand



Hochwertige Produkte



Komplettpakete



Über 15 Jahre Erfahrung



Markenhersteller

Inhalt

1	Sicherheit	3
1.1	Handlungsbezogene Warnhinweise	3
1.2	Bestimmungsgemäße Verwendung	3
1.3	Vorschriften (Richtlinien, Gesetze, Normen)	6
2	Hinweise zur Dokumentation.....	7
2.1	Mitgeltende Unterlagen beachten.....	7
2.2	Unterlagen aufbewahren	7
2.3	Gültigkeit der Anleitung.....	7
3	Montage der Rückströmsicherung	7
4	Einstellung des Heizgeräts in einer Mehrfachbelegung.....	10
5	Dichtheitsprüfung.....	10
6	Kundendienst.....	11

1 Sicherheit

1.1 Handlungsbezogene Warnhinweise

Klassifizierung der handlungsbezogenen Warnhinweise

Die handlungsbezogenen Warnhinweise sind wie folgt mit Warnzeichen und Signalwörtern hinsichtlich der Schwere der möglichen Gefahr abgestuft:

Warnzeichen und Signalwörter



Gefahr!

unmittelbare Lebensgefahr oder Gefahr schwerer Personenschäden



Gefahr!

Lebensgefahr durch Stromschlag



Warnung!

Gefahr leichter Personenschäden



Vorsicht!

Risiko von Sachschäden oder Schäden für die Umwelt

1.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei unsachgemäßer oder nicht bestimmungsgemäßer Verwendung können Gefahren für Leib und Leben des Benutzers oder Dritter bzw. Beeinträchtigungen des Produkts und anderer Sachwerte entstehen.

Die Rückströmsicherung für **ecoTEC/5** ist dafür bestimmt, die Rückströmung von Abgas aus einer Feuerstätte und den Austritt über eine andere Feuerstätte zu verhindern.

Die Rückströmsicherung für **ecoTEC/5** darf ausschließlich in die Vaillant Wandheizgeräte eingebaut werden, die in der folgenden Tabelle genannt sind.

Gilt für: Deutschland

Gerätetyp	Zulassungskategorie	Zugelassene Gasart für Mehrfachbelegung
VC DE 146/5-5 E	II2ELL3P*	G20 [Erdgas E] G25 [Erdgas LL]
VC DE 146/5-5 LL		

Gerätetyp	Zulassungs-kategorie	Zugelassene Gasart für Mehrfachbelegung
VC DE 206/5-5 E	II2ELL3P *	G20 [Erdgas E] G25 [Erdgas LL]
VC DE 206/5-5 LL		
VC DE 266/5-5 E		
VC DE 266/5-5 LL		
VCW DE 206/5-5 E		
VCW DE 206/5-5 LL		
VCW DE 266/5-5 E		
VCW DE 266/5-5 LL		
VCI DE 206/5-5 E		
VCI DE 206/5-5 LL		

Gerätetyp	Zulassungs-kategorie	Zugelassene Gasart für Mehrfachbelegung
VCI DE 266/5-5 E	II2ELL3P *	G20 [Erdgas E] G25 [Erdgas LL]
VCI DE 266/5-5 LL		
* Bei Mehrfachbelegung ist kein Flüssiggas-betrieb zugelassen.		

Gilt für: Österreich

Gerätetyp	Zulassungs-kategorie	Zugelassene Gasart für Mehrfachbelegung
VC AT 126/5-5 H	II2H3P *	G20 [Erdgas H]
VC AT 196/5-5 H		
VC AT 246/5-5 H		
VCW AT 196/5-5 H		
VCW AT 246/5-5 H		



Gerätetyp	Zulassungs-kategorie	Zugelassene Gasart für Mehrfachbelegung
* Bei Mehrfachbelegung ist kein Flüssiggas-betrieb zugelassen.		

Gilt für: Belgien

Gerätetyp	Zulassungs-kategorie	Zugelassene Gasart für Mehrfachbelegung
VC BE 126/5-5	I2E(S)	G20 [Erdgas H] G25 [Erdgas L]
VC BE 206/5-5		
VC BE 256/5-3		
VCW BE 226/5-3		
VCW BE 286/5-3		
VCW BE 296/5-5		

Gilt für: Schweiz

Gerätetyp	Zulassungs-kategorie	Zugelassene Gasart für Mehrfachbelegung
VC CH 146/5-5	I12H3P *	G20 [Erdgas H]

Gerätetyp	Zulassungs-kategorie	Zugelassene Gasart für Mehrfachbelegung
VC CH 206/5-5	I12H3P *	G20 [Erdgas H]
VC CH 266/5-5		
VCW CH 206/5-5		
VCW CH 266/5-5		
* Bei Mehrfachbelegung ist kein Flüssiggas-betrieb zugelassen.		

Die bestimmungsgemäße Verwendung beinhaltet:

- das Beachten der beiliegenden Betriebs-, Installations- und Wartungsanleitungen des Vaillant Produkts sowie aller weiteren Komponenten der Anlage
- die Einhaltung aller in den Anleitungen aufgeführten Inspektions- und Wartungsbedingungen.

Eine andere Verwendung als die in der vorliegenden Anleitung beschriebene oder eine Verwendung, die über die hier beschriebene



1 Sicherheit

hinausgeht, gilt als nicht bestimmungsgemäß. Nicht bestimmungsgemäß ist auch jede unmittlere kommerzielle und industrielle Verwendung.

Achtung!

Jede missbräuchliche Verwendung ist untersagt.

1.3 Vorschriften (Richtlinien, Gesetze, Normen)

Gilt für: Deutschland

Beachten Sie die nationalen Vorschriften, Normen, Richtlinien und Gesetze.

Gilt für: Österreich

Beachten Sie die nationalen Vorschriften, Normen, Richtlinien und Gesetze.

Gilt für: Belgien

Beachten Sie die nationalen Vorschriften, Normen, Richtlinien und Gesetze.

Gilt für: Schweiz

Beachten Sie die nationalen Vorschriften, Normen, Richtlinien und Gesetze.



2 Hinweise zur Dokumentation

2.1 Mitgeltende Unterlagen beachten

- Beachten Sie unbedingt alle Betriebs- und Installationsanleitungen, die Komponenten der Anlage beiliegen.

2.2 Unterlagen aufbewahren

- Geben Sie diese Anleitung sowie alle mitgeltenden Unterlagen und ggf. benötigte Hilfsmittel an den Anlagenbetreiber weiter.

2.3 Gültigkeit der Anleitung

Diese Anleitung gilt ausschließlich für folgende Produkte:

Typenbezeichnung	Artikelnummer
Rückströmsicherung	0020175893

3 Montage der Rückströmsicherung

1. Schließen Sie den Gasabsperrhahn am Heizgerät.
2. Trennen Sie das Heizgerät vom Stromnetz.



Gefahr!

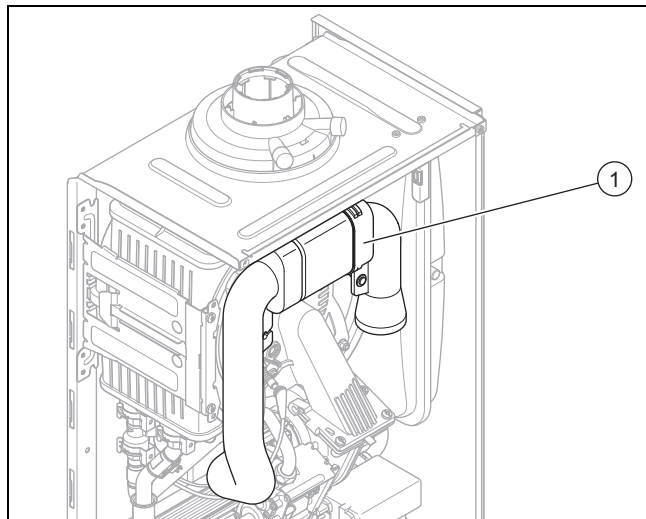
Vergiftungsgefahr

Wenn die Frontverkleidung demontiert ist und die anderen Heizgeräte der Mehrfachbelegung in Betrieb sind, dann kann giftiges Abgas aus dem Gerät austreten.

- Nehmen Sie vor der Montage der Rückströmsicherung die anderen Heizgeräte in der Mehrfachbelegung außer Betrieb.

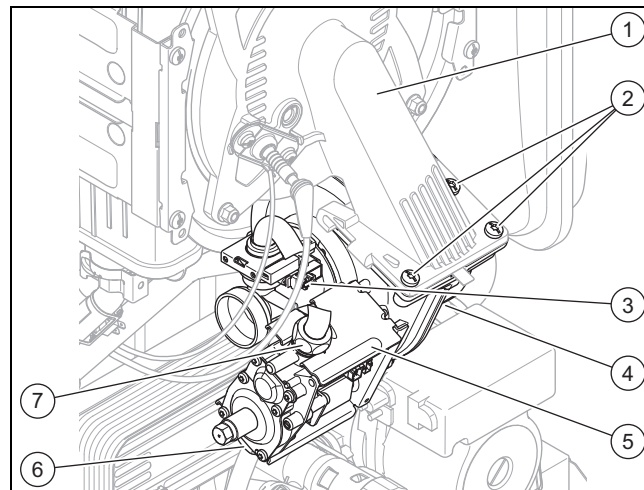
3. Demontieren Sie die Frontverkleidung des Heizgeräts.

3 Montage der Rückströmsicherung



1 Luftansaugrohr

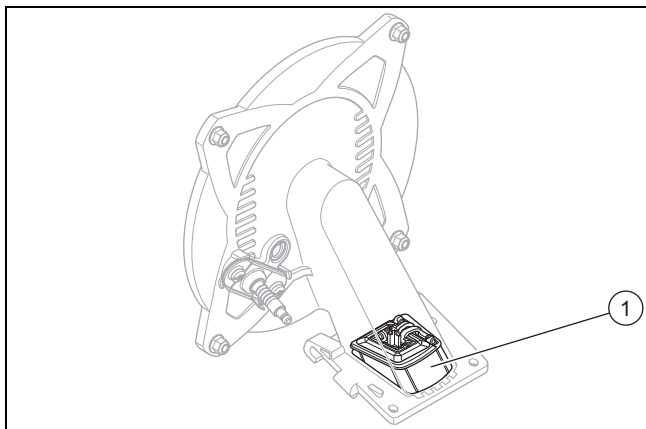
4. Entfernen Sie das Luftansaugrohr **(1)**.



- | | |
|---------------|--|
| 1 Gemischrohr | 5 Gasarmatur |
| 2 Schrauben | 6 Überwurfmutter der Gasleitung |
| 3 Venturi | 7 Überwurfmutter des Gasverbindungsrohrs |
| 4 Gebläse | |
5. Ziehen Sie die drei Stecker von der Gasarmatur **(5)** ab.
6. Ziehen Sie den Stecker vom Sensor des Venturis **(3)** ab.
7. Ziehen Sie die Stecker vom Gebläse **(4)** ab.
8. Schrauben Sie die Überwurfmutter **(6)** der Gasleitung ab.
– Arbeitsmaterial: Schraubenschlüssel SW 24

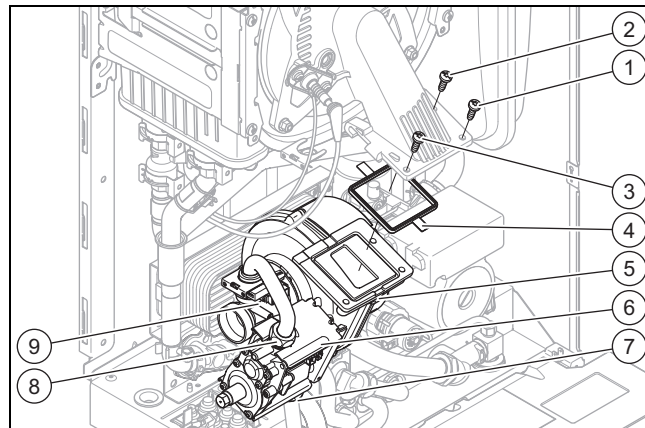
Montage der Rückströmsicherung 3

9. Schrauben Sie die drei Schrauben **(2)** zwischen Gemischrohr **(1)** und Gebläseflansch heraus.
10. Nehmen Sie die Einheit aus Gebläse **(4)**, Venturi **(3)** und Gasarmatur **(5)** aus dem Heizgerät.



1 Rückströmsicherung

11. Prüfen Sie, ob sich die Klappe der Rückströmsicherung manuell öffnen und schließen lässt.
12. Montieren Sie die Rückströmsicherung **(1)** unten in das Gemischrohr.
13. Stellen Sie sicher, dass die Rückströmsicherung unten bündig mit dem Gemischrohrflansch abschließt.



- | | |
|--------------|--|
| 1 Schraube 1 | 6 Gasarmatur |
| 2 Schraube 2 | 7 Überwurfmutter der Gasleitung |
| 3 Schraube 3 | 8 Überwurfmutter des Gasverbindungsrohrs |
| 4 Dichtung | 9 Venturi |
| 5 Gebläse | |
14. Tauschen Sie die Dichtung **(4)**.
 15. Montieren Sie die Einheit aus Gebläse **(5)**, Venturi **(9)** und Gasarmatur **(6)** am Gemischrohr. Schrauben Sie beim Montieren die drei Schrauben zwischen Gemischrohr und Gebläseflansch in der Reihenfolge **(1)**, **(2)** und **(3)** fest.
 16. Tauschen Sie die Dichtung in der Überwurfmutter **(7)** der Gasleitung.

4 Einstellung des Heizgeräts in einer Mehrfachbelegung

17. Schrauben Sie die Gasleitung mit der Überwurfmutter (7) an der Gasarmatur fest. Halten Sie beim Festschrauben an der Überwurfmutter (8) des Gasverbindungsrohrs gegen.
 - Arbeitsmaterial: Schraubenschlüssel SW 24
18. Stecken Sie die Stecker auf das Gebläse (5).
19. Stecken Sie den Stecker auf den Sensor des Venturis (9).
20. Stecken Sie die drei Stecker auf die Gasarmatur (6).

4 Einstellung des Heizgeräts in einer Mehrfachbelegung

1. Stellen Sie den Diagnosepunkt d.50 auf 1500 ein.
2. Montieren Sie die Frontverkleidung des Heizgeräts.
3. Schließen Sie das Heizgerät an das Stromnetz an.
4. Öffnen Sie den Gasabsperrhahn am Heizgerät.

5 Dichtheitsprüfung

1. Schalten Sie das Heizgerät aus.



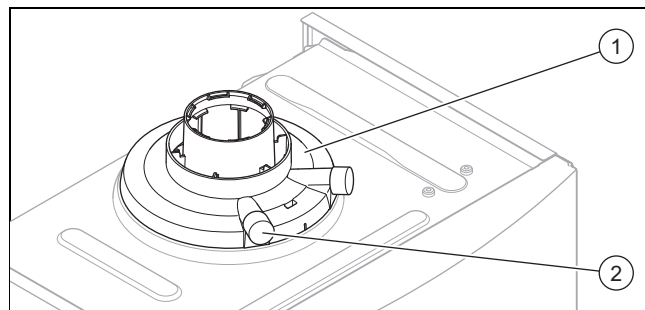
Gefahr!

Vergiftungsgefahr

Wenn die Frontverkleidung demontiert ist und die anderen Heizgeräte der Mehrfachbelegung in Betrieb sind, dann kann giftiges Abgas aus dem Gerät austreten.

- Stellen Sie sicher, dass bei der Dichtheitsprüfung die Frontverkleidung des Geräts montiert ist.

2. Nehmen Sie die anderen Heizgeräte der Mehrfachbelegung mit Hilfe des Prüfprogramms P.1 in Betrieb.



1 Geräteanschlussstück

2 Verbrennungsluftstutzen

3. Messen Sie den CO₂-Gehalt der Luft am Verbrennungsluftstutzen (2) des Geräteanschlussstücks (1).
Maximal zulässiger CO₂-Gehalt: 0,1 %

- ▶ Wenn der maximal zulässige CO₂-Gehalt überschritten ist, dann prüfen Sie die Montage der Rückströmsicherung. (→ Seite 7)
- 4. Beenden Sie das Prüfprogramm P.1 der anderen Heizgeräte der Mehrfachbelegung.
- 5. Kleben Sie die mitgelieferten fünf Aufkleber auf die Stellen, die auf den Aufklebern beschrieben sind.

6 Kundendienst

Gilt für: Deutschland

Vaillant Profi-Hotline: 018 06 99 91 20 (20 Cent/Anruf aus dem deutschen Festnetz, aus Mobilfunk max. 60 Cent/Anruf.)

Gilt für: Österreich

Vaillant Group Austria GmbH
Forchheimergasse 7
A-1230 Wien
Österreich

E-Mail: termin@vaillant.at

Internet: <http://www.vaillant.at/werkskundendienst/>

Telefon: 05 70 50-21 00 (zum Regionaltarif österreichweit, bei Anrufen aus dem Mobilfunknetz ggf. abweichende Tarife - nähere Information erhalten Sie bei Ihrem Mobilnetzbetreiber)

Der flächendeckende Werkskundendienst für ganz Österreich ist täglich von 0 bis 24 Uhr erreichbar. Vaillant Werkskundendiensttechniker sind 365 Tage für Sie unterwegs, sonn- und feiertags, österreichweit.

Gilt für: Belgien

N.V. Vaillant S.A.
Golden Hopestraat 15
B-1620 Drogenbos
Belgien, Belgique, België

Kundendienst: 02 334 93 52

Gilt für: Schweiz

Vaillant GmbH (Schweiz)
Riedstrasse 12
CH-8953 Dietikon 1
Schweiz, Svizzera, Suisse

Postfach 86
CH-8953 Dietikon 1
Schweiz, Svizzera, Suisse

Tel.: 044 744 29-29

Fax: 044 744 29-28



Web: www.unidomo.de

Telefon: 04621- 30 60 89 0

Mail: info@unidomo.com

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8:00-17:00 Uhr

VIESSMANN



 **Vaillant**

WOLF

 **JUNKERS**  **BOSCH**

 **remeha**

 **DAIKIN**

ROTEX
a member of DAIKIN group



Individuelle Beratung



Kostenloser Versand



Hochwertige Produkte



Komplettpakete



Über 15 Jahre Erfahrung



Markenhersteller

0020172534_01 ■ 28.08.2013

Vaillant Deutschland GmbH & Co.KG

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid

Telefon 021 91 18-0 ■ Telefax 021 91 18-28 10

Vaillant Profi-Hotline 018 06 99 91 20 (20 Cent/Anruf aus dem deutschen Festnetz, aus Mobilfunk max. 60 Cent/Anruf.) ■ Vaillant Werkskundendienst 018 06 99 91 50 (20 Cent/Anruf aus dem deutschen Festnetz, aus Mobilfunk max. 60 Cent/Anruf.)

info@vaillant.de ■ www.vaillant.de

Vaillant Group Austria GmbH

Forchheimergasse 7 ■ A-1230 Wien

Telefon 05 70 50-0 ■ Telefax 05 70 50-11 99

Telefon 05 70 50-21 00 (zum Regionaltarif österreichweit, bei Anrufen aus dem Mobilfunknetz ggf. abweichende Tarife - nähere Information erhalten Sie bei Ihrem Mobilnetzbetreiber)

info@vaillant.at ■ termin@vaillant.at

www.vaillant.at ■ www.vaillant.at/werkskundendienst/

N.V. Vaillant S.A.

Golden Hopestraat 15 ■ B-1620 Drogenbos

Tel. 02 334 93 00 ■ Fax 02 334 93 19

Kundendienst 02 334 93 52 ■ Service après-vente 02 334 93 52

Klantendienst 02 334 93 52

info@vaillant.be ■ www.vaillant.be

Vaillant GmbH (Schweiz)

Riedstrasse 12 ■ Postfach 86 ■ CH-8953 Dietikon 1

Tel. 044 744 29-29 ■ Fax 044 744 29-28

Kundendienst Tel. 044 744 29-29 ■ Techn. Vertriebssupport 044 744 29-19

info@vaillant.ch ■ www.vaillant.ch

Diese Anleitungen, oder Teile davon, sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers vervielfältigt oder verbreitet werden.

